

REGIONE PIEMONTE
AZIENDA SANITARIA LOCALE VCO

OMEGNA

IL DIRETTORE GENERALE

DELIBERAZIONE N. 323 del 19 OTTOBRE 2012

O Legge 24 giugno 1997 n° 196 e s.m.i., art. 18 : TIROCINI DI FORMAZIONE e
G DI ORIENTAMENTO. APPROVAZIONE CONVENZIONE tra **CONSORZIO**
G **INTERCOMUNUALE DEI SERVIZI SOCIALI (C.I.S.S. Ossola) di Pallanza** -
E soggetto promotore - e **A.S.L. VCO** - soggetto ospitante presso SOC
T Direzione Sanitaria Ospedaliera "San Biagio" di Domodossola dell' Ospedale
T Unico. Misura di inserimento lavorativo con tirocinante disabile (P.V.) - non
O costituente rapporto di lavoro - di durata fino al 31.01.2013.

L'anno duemiladodici il giorno DICIANNOVE
del mese di OTTOBRE in OMEGNA,

IL DIRETTORE GENERALE

- **Dott. Adriano Giacoletto**

coadiuvato da:

- **Dott. Francesco Garufi** **DIRETTORE SANITARIO**

- **Dott. Rino Bisca** **DIRETTORE AMMINISTRATIVO**

Riservato alla S.O.C. Gestione delle Risorse Economiche e Finanziarie per la registrazione della spesa
data _____

al N. _____ conto _____

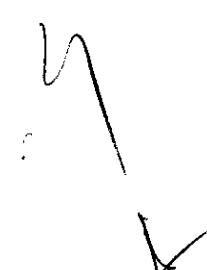
IL RESPONSABILE F.F. REF

Beneficiario _____ €. _____

Beneficiario _____ €. _____

Beneficiario _____ €. _____

Annotazioni eventuali :



19 OTTOBRE 2012

PROPOSTA DI ISTRUTTORIA

**IL DIRETTORE
Della STRUTTURA ORGANIZZATIVA COMPLESSA
GESTIONE delle ATTIVITA' di SUPPORTO DIREZIONALE**

VISTA la Legge 5 febbraio 1992 n° 104 «Legge quadro per l' assistenza, l' integrazione sociale e i diritti delle persone handicappate».

VISTI pertanto :

- ◆ l' art. 8 della richiamata L. n° 104/1992 che, al punto I) del comma 1, decreta che l' inserimento e l' integrazione sociale della persona handicappata si realizzano, fra l' altro, anche con l' istituzione o l' adattamento di centri socio-riabilitativi ed educativi diurni, a valenza educativa, che persegua lo scopo di rendere possibile una vita di relazione a persone temporaneamente o permanentemente handicappate, che abbiano assolto l' obbligo scolastico, e le cui verificate potenzialità residue non consentano idonee forme di integrazione lavorativa. ;
- ◆ l' art. 18 della stessa L. n° 104/1992 che stabilisce, al comma 1, che le Regioni disciplinano l' istituzione e la tenuta dell' albo regionale degli enti, istituzioni, cooperative sociali, di lavoro, di servizi, e dei centri di lavoro guidato, associazioni ed organizzazioni di volontariato che svolgono attività idonee a favorire l' inserimento e l' integrazione lavorativa di persone handicappate ed al comma 4 che i rapporti dei comuni, dei consorzi tra comuni e tra comuni e province, delle comunità montane e delle unità sanitarie locali con gli organismi di cui sopra sono regolati da convenzioni.

VISTA la Legge 12 marzo 1999 n° 68 «Norme per il diritto al lavoro dei disabili», che ha come finalità la promozione dell' inserimento e della integrazione lavorativa delle persone disabili nel mondo del lavoro attraverso servizi di sostegno e di collocamento mirato : a tali servizi provvedono organismi individuati dalle regioni e denominati uffici competenti, in raccordo con i servizi sociali, sanitari, educativi e formativi del territorio, secondo le specifiche competenze loro attribuite, con riferimento alla programmazione, all' attuazione, alla verifica degli interventi volti a favorire l' inserimento dei soggetti disabili, nonché alla stipula delle convenzioni.

VISTO l' art. 11 della predetta L. n° 68/1999, che dispone che le convenzioni di cui sopra possono avere ad oggetto la determinazione di un programma mirante ad un conseguimento di obiettivi e devono indicare, altresì, ad esempio, anche la facoltà di svolgimento di tirocini con finalità formative o di orientamento, le mansioni attribuite alla persona disabile nei confronti della quale risultano formulate le linee progettuali per l' integrazione lavorativa (Circolare 7 maggio 2001 n. 150 Ministero del tesoro del bilancio e della programmazione economica) e le modalità del loro svolgimento, prevedere forme di sostegno, di consulenza e di tutoraggio da parte degli organismi di cui all' art. 18 della legge 5 febbraio 1992 n. 104, al fine di favorire l' adattamento al lavoro del disabile e prevedere verifiche periodiche sull' andamento del percorso formativo inerente la convenzione da parte degli enti pubblici incaricati delle attività di sorveglianza e controllo.

PRESO ATTO del contenuto dell' art. 14 della richiamata L. n° 68/1999, concernente l' istituzione del Fondo Regionale che eroga contributi agli enti che svolgono attività rivolta al sostegno ed all' integrazione lavorativa dei disabili.

ATTESO CHE l' Allegato 2 (Glossario) del D.P.C.M. 13 gennaio 2000 «Atto di indirizzo e coordinamento in materia di collocamento obbligatorio dei disabili, a norma dell' art. 1, comma 4, della L. 12 marzo 1999 n. 68» definisce i Servizi di sostegno e di collocamento mirato come Strutture che operano con modalità alquanto differenziate, a seconda delle esigenze del territorio in cui sono insediate. Precisa che in genere questi servizi si configurano come gli organi preposti alla programmazione e gestione delle iniziative finalizzate all' integrazione di persone svantaggiate, attraverso la collaborazione con gli uffici periferici del Ministero del Lavoro, con i datori di lavoro, i sindacati, le cooperative, le scuole e la pubblica amministrazione.

Allo scopo di porsi quale area di «mediazione» si avvalgono di più modalità di intervento : rilevazione di bisogni e progettazione di interventi, promozione della collaborazione tra i diversi soggetti istituzionali, di mercato e della solidarietà sociale, programmazione di progetti di integrazione lavorativa con gestione diretta o affidata a servizi convenzionati, valutazione, monitoraggio e verifica delle esperienze, promozione di iniziative di informazione e sensibilizzazione.

Attuano, inoltre, progetti relativi - all' orientamento, per valutare, in situazione lavorativa, le potenzialità e le attitudini della persona sul piano della autonomia, della socializzazione e dell' apprendimento di regole base per un eventuale inserimento lavorativo, — alla formazione in situazione, finalizzata alla maturazione complessiva della personalità e all' acquisizione di competenze ed abilità, specifiche della personalità ed all' acquisizione di competenze ed abilità specifiche spendibili nel mercato del lavoro — e la mediazione al collocamento, per favorire il raggiungimento ed il mantenimento di un rapporto di lavoro.

VISTA la Legge Regionale n° 1 dell' 8 gennaio 2004 della Regione Piemonte «Norme per la realizzazione del sistema regionale integrato di interventi e servizi sociali e riordino della legislazione di riferimento» ed il CAPO III (Politiche per le persone disabili), artt. 46 e 47, della stessa che promuovono la realizzazione di progetti individualizzati di formazione e di accompagnamento al lavoro della persona disabile, con forme di intervento attraverso l' attuazione di servizi di integrazione lavorativa, individuati e previsti nei piani di zona territoriali di riferimento.

VALUTATO tutto quanto sopra riportato,

Si ritiene completi, definisca e corrisponda specificatamente ai fini dell' adozione del presente Atto l'applicazione della Legge 24 giugno 1997 n° 196 «Norme in materia di promozione dell' occupazione» (Pacchetto Treu).

VISTO l' art. 18 della richiamata L. n° 196/1997 che disciplina i "Tirocini formativi e di-orientamento". al fine ... (comma 1) — di realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro e di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro, attraverso iniziative di tirocini pratici e stages a favore di soggetti che hanno già assolto l' obbligo scolastico ai sensi della legge 31 dicembre 1962 n° 1859 e successive modificazioni ed integrazioni (L. 20/01/1999 n° 9), perseguitando tale obiettivo con l' emanazione di disposizioni che rispettino alcuni principi e criteri generali, fra i quali sono richiamati i seguenti :

- ◆ alla lettera a) è indicata la possibilità di promuovere iniziative da parte di soggetti pubblici o a partecipazione pubblica e di soggetti privati non aventi scopo di lucro, in possesso di specifici requisiti preventivamente determinati in funzione di idonee garanzie all' espletamento delle iniziative medesime e fra questi sono previsti i servizi di inserimento lavorativo per disabili gestiti da enti pubblici delegati dalla regione ;
- ◆ alla lettera c) si prevede che lo svolgimento dei tirocini si attui sulla base di apposite convenzioni intervenute tra i soggetti di cui alla lettera a) ed i datori di lavoro pubblici e privati ;
- ◆ alla lettera d) — in ordine alla previsione della durata dei rapporti — non costituenti rapporto di lavoro - si dispone che siano in misura non superiore a dodici mesi, ovvero a ventiquattro mesi in caso di soggetti portatori di handicap, da modulare in funzione della specificità dei diversi tipi di utenti.

PRESO ATTO altresì che :

- ◆ la lettera e) del comma 1 dell' art. 18 sopra citato impone l' obbligo ai soggetti promotori d assicurare i tirocinanti mediante specifica convenzione con l' Istituto Nazionale per l' Assicurazione contro gli Infortuni sul Lavoro (INAIL) e per la responsabilità civile e di garantire la presenza di un tutore come responsabile organizzativo delle attività.

VISTO il D.M. 25 marzo 1998 n° 142 recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all' art. 18 della L. 24 giugno 1997 n° 196 sui tirocini formativi e di orientamento.

ESAMINATA la Circolare 15 luglio 1998 n° 92 recante istruzioni sui "Tirocini formativi e di orientamento. D.M. 25 marzo 1998 n° 142" emanata dal Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale.

DATO ATTO altresì del contenuto del comma d. dell' art. 2 della **Legge 14 febbraio 2003 n° 30 (Legge Biagi)**, con particolare riguardo alla definizione delle **misure di inserimento al lavoro, non costituenti rapporto di lavoro**, mirate alla conoscenza diretta del mondo del lavoro **con valorizzazione dello strumento convenzionale** fra le pubbliche amministrazioni, il sistema formativo e le imprese, secondo modalità coerenti con quanto previsto dall' art. 18 della L. n° 196/1997, prevedendo una **durata variabile fra uno e dodici mesi ovvero fino a ventiquattro mesi per i soggetti disabili, in relazione** al livello di istruzione, alle caratteristiche dell' attività lavorativa ed al territorio di appartenenza, nonché, **con riferimento ai soggetti disabili**, anche in base **alla natura della menomazione ed all' incidenza della stessa sull' allungamento dei tempi di apprendimento in relazione alle specifiche mansioni in cui vengono inseriti, e prevedendo altresì la eventuale corresponsione di un sussidio in un quadro di razionalizzazione delle misure di inserimento non costituenti rapporto di lavoro.**

RICEVUTO dal **CONSORZIO INTERCOMUNALE DEI SERVIZI SOCIALI (C.I.S.S. Ossola)**, sito in via dei Caduti, 1 a 28884 Pallanzeno (VB), con comunicazione del 24 agosto 2012, prot. n° 4704 acquisita al nostro protocollo al n° 54080 del 29/08/2012, quanto segue :

- ◆ sintesi del Progetto Formativo Socio-Lavorativo (P.F.S.L.) : Progetto di Formazione al Lavoro "Aiutante di Centralino/Portineria", rivolto a persona disabile, gestito dal SILF (Servizio Integrazione Lavoro e Formazione) del predetto Consorzio, che ha in materia un' esperienza

- pluriennale con risultati ampiamente soddisfacenti, con indicazione dell' inserimento di n° 1 tirocinante, signor P. V., proposto presso la Portineria/Centralino che la S.O.C. Direzione Sanitaria Ospedaliera coordina presso la sede di Domodossola nel P.O. "San Biagio" dell' Ospedale Unico Plurisede di questa A.S.L. V.C.O. di Omegna ;
- ◆ bozza Schema di Convenzione per Progetti P.F.S.L., da sottoscrivere ed a cui attenersi per l' accoglienza dei tirocinanti inviati ; il progetto di formazione socio-lavorativa individuale tipo verrà firmato dal tirocinante, dal delegato del soggetto promotore e dal delegato Aziendale soggetto ospitante ;
 - ◆ previsione di durata del rapporto (mesi 6 dall' 01.08.2012 al 31.01.2013), non costituente rapporto di lavoro, con il numero di ore previsto di stage, per un impegno settimanale massimo di complessive n° 20 ore, nominativi dei referenti del tirocino, numero e posizione della polizza assicurativa di copertura INAIL e la garanzia di ulteriore polizza di Responsabilità Civile e di polizza infortuni per assistiti in collocabili.

VALUTATA la congruenza tra la documentazione sopra elencata ed il disposto dell' art. 18 della richiamata L. n° 196/1997.

DATO ATTO che :

- ◆ al fine di dare adempimento ed attuazione a quanto sopra premesso si rende necessario, ai sensi della normativa sopra citata, stipulare apposita convenzione attuativa ;
- ◆ in relazione ai ruoli ed alle competenze professionali proprie, la collaborazione per le attività di promozione sociale dei soggetti più deboli, in situazioni disagiate psico – fisiche, che possono trovare condizioni di proficuo significato e sviluppo anche nell' ambito aziendale sanitario, oggetto della suddetta convenzione, rappresenta un interesse istituzionale e l' A.S.L. V.C.O. ritiene utile ed importante confermare la propria azione in merito, determinandosi di conseguenza.

Con riferimento al DM 30 ottobre 2007 : Comunicazioni obbligatorie on line in materia di collocamento, preso atto :

→ che la nota prot. 13/SEGR/0004746 del 14/02/2007 del *Ministero del Lavoro e della*

Providenza Sociale, Direzione Generale del Mercato del Lavoro, al paragrafo denominato Tirocini ed altre esperienze lavorative, in pag. 41 afferma che **rientrano negli obblighi di comunicazione preventiva** i tirocini promossi dai centri per l' impiego e da altri soggetti operanti nel campo delle politiche del lavoro a favore di soggetti inoccupati o disoccupati, nonché di soggetti svantaggiati o di disabili, con la finalità di favorirne l' inserimento lavorativo. Sempre in tema di tirocini si chiarisce altresì che, fermo restando l' obbligo in capo al soggetto ospitante, nulla osta a che la comunicazione sia effettuata in sua vece dal soggetto promotore, peraltro già tenuto a provvedere alle assicurazioni obbligatorie. Con riguardo alle altre esperienze lavorative assimilabili ai tirocini, oltre a quelle già indicate con la precedente nota (borse lavoro, Isu), si segnalano le borse post-dottorato di ricerca.

PRESO ATTO di quanto sopra, si procede, pertanto, con la valutazione della sussistenza o meno di collateralismo tra gli aspetti specifici oggetto del presente atto ed alcune fattispecie tipiche del lavoro pubblico, le quali ricadono negli ambiti di cui al Decreto Ministeriale 30 ottobre 2007 ed al derivante e conseguente adempimento di comunicazione obbligatoria preventiva al competente Centro per l' Impiego, come da Circolari interpretative e di indirizzo applicativo succedutesi , **CONSTATATA** la corrispondenza e dato atto, che, nel caso di specie, ricorrono le condizioni sopra evidenziate e sono rispettati i canoni che prefigurano l' osservanza dell' onere in argomento , **SI AFFERMA** che tale valutazione di merito è coerente con le disposizioni del Decreto, il completo dettato normativo ed i criteri interpretativi del provvedimento e tale combinata applicazione **determina l' obbligo di comunicazione preventiva per i tirocini di cui alla presente convenzione**, secondo i termini e le scadenze previste dalla norma e dai regolamenti.

PRESO ATTO del parere favorevole all' inserimento del tirocinio volontario in oggetto presso la sede sopra indicata, espresso dal dr. Pasquale Toscano, Dirigente Medico Responsabile del Presidio Ospedaliero "San Biagio" di Domodossola dell' Ospedale Unico Plurisede di questa A.S.L. V.C.O. di Omegna.

PRESO ATTO delle disposizioni contenute nella Lettera Circolare del 10 novembre 2008 prot. n° 90918 a firma del Direttore Amministrativo Aziendale in ordine alla predisposizione di deliberazioni aventi per oggetto rapporti convenzionali.

PER TUTTO QUANTO SOPRA PRECEDE

PROPONE DI DELIBERARE

- 1) – **Di approvare** lo schema di **convenzione** allegato alla presente deliberazione sotto la lettera A) quale parte integrante e sostanziale, ed approvandolo **dare atto** contestualmente che le condizioni del rapporto convenzionale in stipula e sottoscrizione, ai sensi dell'art. 18 comma 1 lettera c) della Legge 24 giugno 1997 n° 196 «Norme in materia di promozione dell'occupazione», tra **CONSORZIO INTERCOMUNALE DEI SERVIZI SOCIALI (C.I.S.S. Ossola) di Pallanza** – soggetto promotore - e l' Azienda Sanitaria Locale **A.S.L. V.C.O.** di Omegna – soggetto ospitante - risultano essere quelle dettagliatamente pianificate nello stesso disciplinare di convenzione Allegato A), il quale prevede un rapporto di collaborazione nell'ambito dei Progetti Formativi Socio – Lavorativi (P.F.S.L.), al fine di favorire l' inserimento nel mondo del lavoro, inteso quale strumento e luogo di socializzazione, riabilitazione personale e di piena integrazione sociale, di persone svantaggiate ai sensi di legge, cittadini disabili utenti dei Servizi Pubblici, ai sensi dell' art. 5 del decreto attuativo dell' art. 18 L. n° 196/1997 e della circolare del Ministero del Lavoro n° 2 del 15 luglio 1998.
- 2) – **Di dare atto** che :
 - ❖ il rapporto convenzionale di cui al precedente punto 1) - Tirocinante PV (dal 01.08.2012 al 31.01.2013) – Aiutante Portineria/Centralino - che diviene operativo a seguito di formale atto di stipulazione - ha validità dalla data ultima di sottoscrizione dello stesso e fino al 31.01.2013 e non potrà comportare rinnovi o proroghe che prevedano una durata complessivamente superiore ai 24 mesi (art. 18 comma 1 lettera d) L. n° 196/1997) ; il caso si verifica nella fattispecie presente in quanto non viene prevista la stipulazione contestuale, in compresenza del soggetto promotore e del soggetto ospitante e pertanto la data di sottoscrizione non viene a coincidere per tutte le parti interessate :
 - ❖ il rapporto convenzionale in oggetto è subordinato alla realizzazione di quanto previsto dal progetto di cui al precedente punto 1).
 - ❖ la realizzazione del progetto è senza oneri a carico di questa Amministrazione in quanto soggetto ospitante.
- 3) – **Di dare anche atto**, per quanto in premessa precisato, che i progetti formativi di inserimento socio-assistenziale (ILSA) in deliberando sono sottoposti all' obbligo di comunicazione preventiva di cui al Decreto Ministeriale 30 ottobre 2007 e sue Circolari applicative, e l' onere di adempiere a tale disposizione secondo prescrizioni e scadenze normative è indefettibilmente a cura del soggetto promotore degli ILSA in argomento.
- 4) - **Di dare altresì atto**, pertanto, che si provvede a trasmettere a **CONSORZIO INTERCOMUNALE DEI SERVIZI SOCIALI (C.I.S.S. Ossola) di Pallanza**, quanto di competenza a seguito della sottoscrizione della convenzione oggetto della presente deliberazione, ponendo in capo alla S.O.C. "Gestione delle Attività di Supporto Direzionale" l' onere di procedere con i successivi adempimenti, conseguenti all' efficacia formale, ufficiale e sostanziale della stessa, in attuazione di quanto disposto ai precedenti punti.
- 5) - **Di prendere atto** che l' organizzazione dell' attività in oggetto, rispettando la tempistica



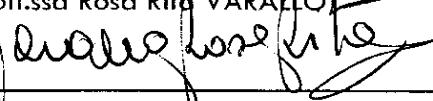
concordata tra tutti i soggetti cointeressati per la dovuta e corretta realizzazione del progetto, prevede che l' arco temporale di realizzazione dei tirocini formativi in argomento abbia conclusione indicativamente entro il 01 febbraio 2013.

Il Dirigente Medico Direttore Responsabile S.O.C.
della Direzione delle Attività di Supporto Direzionale
(dr. Renzo SANDRINI)



Il Responsabile del Procedimento Amministrativo
(ai sensi artt. 4, 5 e 6 L. 241/90 e s.m.i.)

dott.ssa Rosa Rita VARAILO

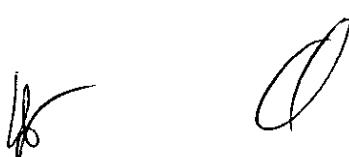
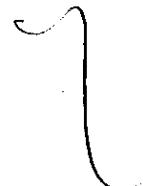


IL DIRETTORE GENERALE

VISTA la sopraestesa proposta istruttoria.

ACQUISITO il parere favorevole espresso ai sensi dell'art. 3 - comma 1 - quinqueies del D. Lgs.vo 19 Giugno 1999 n. 229, dal Direttore Amministrativo e dal Direttore Sanitario

decide di approvarla integralmente adottandola quale propria deliberazione.



Letto, confermato e sottoscritto

IL DIRETTORE GENERALE
(Dott. Adriano Giacoletto)

IL DIRETTORE SANITARIO
(Dott. Francesco Garufi)

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO
(Dott. Rino Bisca)

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Si attesta che copia del presente atto è stata posta in pubblicazione all'Albo Ufficiale dell'A.S.L. VCO il giorno 19 OTT. 2012 per 15 giorni continuativi.

IL FUNZIONARIO INCARICATO

ESECUTIVITA' IN DATA _____

IL FUNZIONARIO INCARICATO

Trasmissione a:

- Collegio Sindacale
- Conferenza dei Sindaci
- Giunta Regionale

Nota prot. n. _____ del _____
Nota prot. n. _____ del _____
Nota prot. n. _____ del _____

Copia per strutture:

<input checked="" type="checkbox"/> DSO V	<input type="checkbox"/> DSM	<input type="checkbox"/> MED. COMP	<input type="checkbox"/> DIP. EMERG. URG.
<input type="checkbox"/> SERT	<input type="checkbox"/> DP	<input type="checkbox"/> FL	<input type="checkbox"/> DIP. AREA CRITICA
<input type="checkbox"/> DIST. 0	<input type="checkbox"/> F	<input type="checkbox"/> REF	<input type="checkbox"/> DIP. DIPENDENZE
<input type="checkbox"/> DIST. V	<input checked="" type="checkbox"/> SD	<input type="checkbox"/> ITB	<input type="checkbox"/> DIP. POST ACUZIE
<input type="checkbox"/> DIST. D	<input type="checkbox"/> LP	<input type="checkbox"/> ICT	<input type="checkbox"/> DIP. PAT. CNV
<input type="checkbox"/> ML	<input checked="" type="checkbox"/> AG	<input type="checkbox"/> DIP. PAT. CHIRUR.	<input type="checkbox"/> DIP. FARMACO
<input type="checkbox"/> MED URG	<input type="checkbox"/> BC	<input type="checkbox"/> DIP TECNICO AMMVO	<input type="checkbox"/> DIP. PAT. MEDICHE
<input type="checkbox"/> SITRPO	<input checked="" type="checkbox"/> RU	<input type="checkbox"/> DIP. PAT. ONCOL.	<input type="checkbox"/> DIP. MAT. INF.
	<input checked="" type="checkbox"/> PP	<input type="checkbox"/> DIP. SERVIZI DIAGN.	Servizio SOCIALE Az.Ie